

**MITT 808**



**MANUAL DE USUARIO &  
LIBRO DE MANTENIMIENTO**



## Estimado cliente:

Este manual contiene información e instrucciones importantes para el funcionamiento básico, la inspección y el mantenimiento del vehículo.

Léalo detenidamente y en su totalidad antes de utilizar el vehículo. Un uso y mantenimiento correctos pueden mantener el vehículo en las mejores condiciones y prolongar su vida útil. Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento y el mantenimiento, consulte con su concesionario.

El diseño y la fabricación de este vehículo siguen estrictamente las normas internacionales y garantizan el rendimiento de todo el vehículo mediante pruebas de diseño de seguridad y fabricación de precisión. Por favor, utilice únicamente piezas de repuesto originales.

Cuando esté completamente familiarizado con los requisitos de este manual, descubrirá un deporte apasionante y que puede disfrutar de la comodidad y el placer de conducir una motocicleta.

Que disfrute de la comodidad y el placer en sus futuros viajes.

## Notas importantes:

- **Señal de advertencia de seguridad:** Indica que debe ser consciente de que su seguridad puede verse amenazada.
- **Señal de advertencia:** El incumplimiento de las señales de advertencia puede provocar lesiones graves.
- **Señal de precaución:** Deben tomarse medidas para evitar daños en el vehículo.
- **Cartel de aviso:** Proporciona información clave.

## Aviso importante:

- Este manual de instalación debe considerarse parte integrante del vehículo y debe adjuntarse al vehículo cuando se transfiera a otra persona.
- Este manual actualizará los últimos datos del producto, descripción, especificaciones e imágenes cuando se imprima. Si tiene alguna pregunta acerca de este manual, por favor consulte con el concesionario. Nos reservamos el derecho de cambiar los parámetros y otros datos en cualquier momento sin previo aviso.
- El copyright de este manual es nuestro y no está permitida su reimpresión sin nuestro consentimiento por escrito.

# ÍNDICE

|  |      |  |
|--|------|--|
| <b>1. Información de seguridad</b>   |      |  |
| 1.1. Conducción Segura   | / 05 |  |
| 1.2. Equipamiento adecuado   | / 05 |  |
| <b>2. Componentes del vehículo</b>   |      |  |
| 2.1. Ubicación de etiquetas  | / 06 |  |
| 2.2. Diagrama de mandos e indicadores  | / 07 |  |
| 2.3. Diagrama de ubicación de cada pieza   | / 08 |  |
| 2.4. Diagrama del cuadro   | / 10 |  |
| 2.5. Bloqueo del encendido   | / 12 |  |
| 2.6. Bloqueo de la tracción  | / 12 |  |
| 2.7. Mandos  | / 13 |  |
| 2.8. Otros componentes   | / 14 |  |
| <b>3. Controles previos a la conducción</b>  |      |  |
| 3.1. Almacenamiento de neumáticos  | / 19 |  |
| 3.2. Estado y especificaciones de los neumáticos   | / 19 |  |
| <b>4. Mantenimiento y sustitución</b>  |      |  |
| 4.1. Rodaje del motor  | / 20 |  |
| 4.2. Precauciones EFI  | / 21 |  |
| 4.3. Sustituir el aceite del motor   | / 24 |  |
| 4.4. Bujía   | / 26 |  |
| 4.5. Refrigerante  | / 26 |  |
| 4.6. Embrague  | / 27 |  |
| 4.7. Frenos  | / 27 |  |
| 4.8. Filtro de aire  | / 28 |  |
| 4.9. El cable del acelerador   | / 29 |  |
| 4.10. Frenos traseros  | / 29 |  |
| 4.11. Pastillas de pricción delanteras y traseras  | / 30 |  |
| 4.12. Líquido de frenos  | / 30 |  |
| 4.13. Correas de transmisión   | / 31 |  |
| 4.14. Manetas de freno delantero y embrague  | / 32 |  |
| 4.15. Soporte lateral  | / 32 |  |
| 4.16. Inspección de la suspensión  | / 32 |  |
| 4.17. Columna de dirección   | / 33 |  |
| 4.18. Rodamientos  | / 33 |  |
| 4.19. Batería  | / 33 |  |
| 4.20. Fusibles   | / 34 |  |
| 4.21. Faros  | / 34 |  |
| <b>5. Tabla de resolución de problemas</b>   |      |  |
| 5.1. Gasolina  | / 36 |  |
| 5.2. Acumulador  | / 36 |  |
| 5.3. Sistema de encendido  | / 36 |  |
| 5.4. Compresión del cilindro   | / 36 |  |
| <b>6. Tabla de mantenimiento</b>   | / 38 |  |
| <b>7. Cuidado y almacenamiento</b>   | / 40 |  |
| <b>8. Datos técnicos</b>   | / 41 |  |
| <b>9. Libro de mantenimiento</b>   |      |  |
| 9.1. Aspectos generales de la garantía   | / 42 |  |
| 9.2. Datos del propietario y datos del vehículo  | / 45 |  |
| 9.3. Tabla de preentrega a rellenar por el concesionario y dar de alta en la web postventa | / 47 |  |
| 9.4. Revisión y mantenimiento periódico  | / 49 |  |

# 1. Información de seguridad

## 1.1. Conducción segura

La motocicleta forma parte de los vehículos de motor y requiere conocimientos de conducción de motocicletas, por lo que el concesionario debe informar al conductor de lo siguiente:

- Dominar el funcionamiento de las distintas partes de la moto.
- Prestar atención a la información pertinente de las advertencias y las partes de mantenimiento del manual.
- Los conductores de motocicletas deben pasar el examen del departamento de gestión del tráfico y obtener un permiso de conducción antes de conducir motocicletas.
- Está terminantemente prohibido conducir una motocicleta sin permiso de conducir.
- Algunos problemas básicos de la motocicleta pueden resolverse con este manual de instrucciones.

Antes de conducir el vehículo, por favor, lea atentamente la parte de la inspección antes de conducir.

Inspeccione primero la motocicleta y podrá evitar accidentes.

La motocicleta sólo puede transportar al conductor y a un ocupante, dos personas en total.

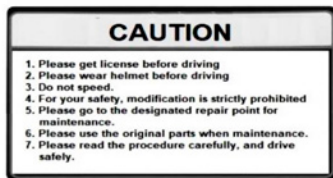
Muchos accidentes se deben a que los conductores no ven las motocicletas, por lo que pueden hacerlas más visibles para reducir la probabilidad de accidentes.

## 1.2. Equipamiento adecuado

- Por favor, use ropa impermeable. El conductor y el pasajero deben llevar ropa especial para motocicletas y equipo de protección.
- Cuando circule por cruces, preste mucha atención a los demás vehículos y asegúrese de que los demás conductores pueden verle.
- Asegúrese de estar en el campo de visión de los demás conductores cuando conduzca para evitar encontrarse en el ángulo muerto de los demás conductores.
- Mantenga una distancia de seguridad con los demás vehículos, utilice correctamente los intermitentes y respete estrictamente las normas de tráfico.

## 2. Componentes del vehículo

### 2.1. Ubicación de las etiquetas



**El número de identificación de la motocicleta (VIN) se encuentra en el lado derecho parte delantera del vehículo.**

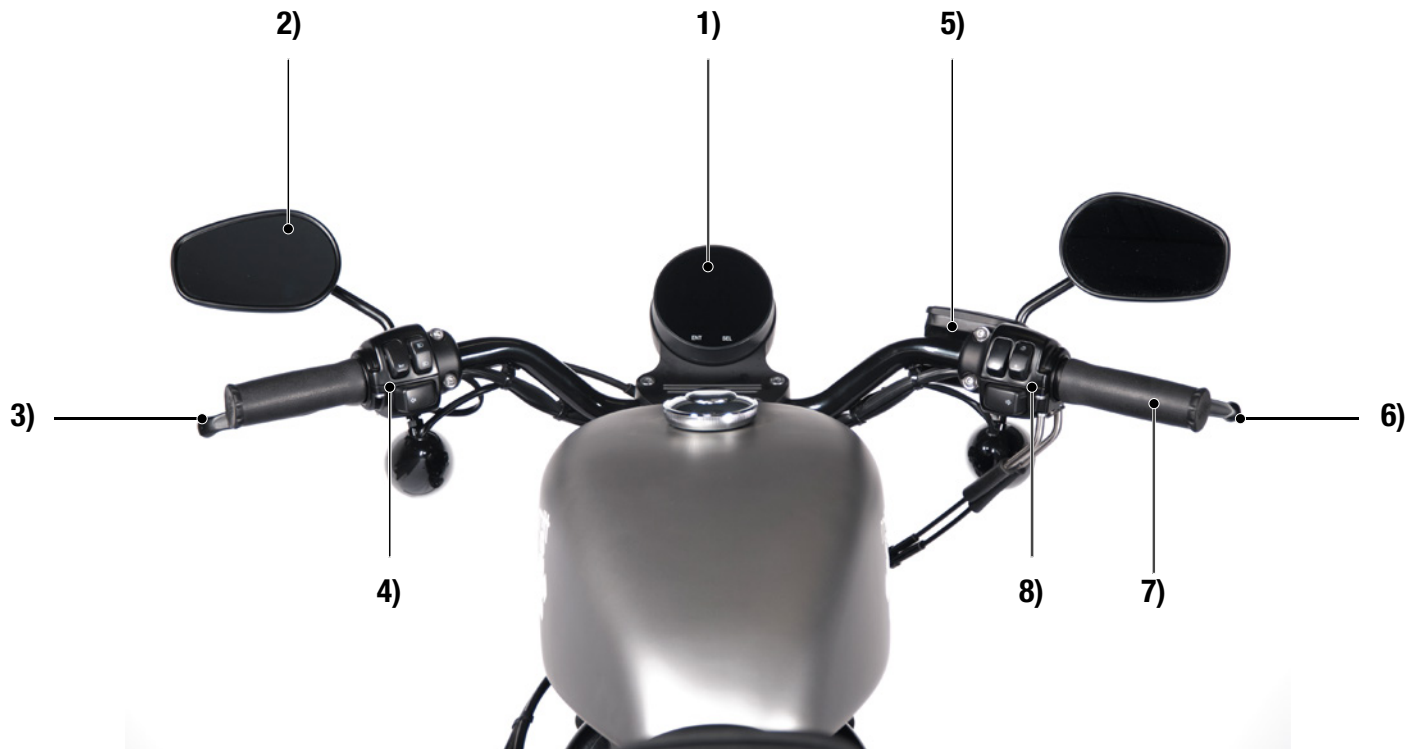
**La placa de información de la motocicleta se encuentra en la parte delantera lado derecho del cuadro.**

**El código de identificación del motor se encuentra en la parte inferior izquierda del cárter.**

## 2.2. Diagrama de mandos e indicadores

- 1) Cuadro de instrumentos
- 2) Espejo retrovisor
- 3) Embrague
- 4) Interruptores izquierda

- 5) Líquido de frenos
- 6) Maneta de freno delantero
- 7) Acelerador
- 8) Interruptores derecha



### 2.3. Diagrama de ubicación de cada pieza - vista derecha

- 1) Tubo de escape
- 2) Disco de freno
- 3) Filtro de aceite
- 4) Tapón de aceite

- 5) Nivel de aceite
- 6) Pedal de freno
- 7) Disco de freno



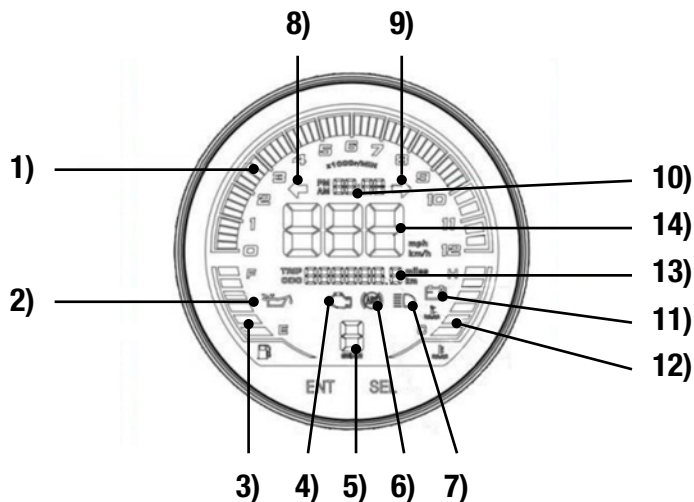


### 2.3. Diagrama de ubicación de cada pieza - vista izquierda

- |    |                   |    |                       |
|----|-------------------|----|-----------------------|
| 1) | Pata lateral      | 4) | Amortiguador trasero  |
| 2) | Filtro de aire    | 5) | Correa de transmisión |
| 3) | Palanca de cambio | 6) | Placa de matrícula    |



## 2.4. Diagrama del cuadro



- |                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1) Tacómetro                   | 8) Intermitente izq.             |
| 2) Presión de aceite           | 9) Intermitente dr.              |
| 3) Combustible                 | 10) Reloj                        |
| 4) Testigo MIL                 | 11) Testigo de circuito de carga |
| 5) Marcha                      | 12) Temp. Refrigerante           |
| 6) Testigo ABS                 | 13) Kilometraje                  |
| 7) Testigo de luz de carretera | 14) Velocidad                    |

### ⚠ ADVERTENCIA:

- No utilice una pistola de agua a alta presión para limpiar el cuadro de instrumentos.
- No limpie el instrumento con un trapo que contenga disolventes orgánicos como gasolina, queroseno, alcohol, líquido de frenos, etc. De lo contrario, el cuadro se podría agrietar o decolorar tras el contacto con disolventes orgánicos.

- 1) **Tacómetro:** Muestra las rpm del motor.
- 2) **Testigo de presión de aceite:** Este testigo se enciende cuando el nivel de presión de aceite es demasiado bajo. Cuando la llave está en la posición "ON" se deberá encender. Si no se apagara después de unos segundos de tener el motor en marcha, pare el motor inmediatamente y póngase en contacto con su concesionario.

**NOTA:** Incluso si el nivel de aceite es suficiente, la luz de advertencia podría parpadear en una pendiente o durante una aceleración o deceleración repentina, esto no es una señal de avería.

### ⚠ ADVERTENCIA:

Quando el indicador luminoso de aceite está encendido, significa que la motocicleta ha recorrido un cierto kilometraje y necesita cambiar el aceite para mantener el motor. La conducción continuada sin mantenimiento

puede dañar el motor y el cambio. Por favor, compruebe el nivel de aceite del motor con frecuencia para determinar si el consumo de aceite es correcto y si es necesario cambiarlo.

- 3) **Indicador de nivel de combustible:** Cuando parpadee el indicador del nivel de combustible, reposte lo antes posible.

**⚠ ADVERTENCIA:**  
Es necesario garantizar que haya suficiente combustible en el depósito. Si el combustible del depósito se agota la bomba de combustible podría sufrir daños.

- 4) **Testigo MIL:** La luz EFI se debe iluminar al conectar el vehículo, y se debe apagar después de arrancar el vehículo. Si el testigo MIL se enciende después de arrancar el vehículo, significa que el sistema EFI ha detectado un mal funcionamiento del sistema anti-contaminación. Por favor, póngase en contacto con su concesionario.

- 5) **Indicación de la marcha:** Muestra la marcha engranada del vehículo.

- 6) **Testigo de avería del ABS:** El testigo del ABS se enciende al poner el encendedor del vehículo y se deberá apagar al alcanzar

**⚠ ADVERTENCIA:**

**Puede haber una avería en el sistema ABS:**

- Si el testigo no se enciende al conectar el vehículo.
- Si el testigo parpadea durante la conducción.

- 7) **Testigo de luz de carretera.**

- 8) **Intermitente de giro a la izquierda.**

- 9) **Intermitente de giro a la derecha.**

- 10) **Reloj:** Visualización en formato de 12/24 horas.

- 11) **Testigo de circuito de carga.**

- 12) **Indicador de la temperatura refrigerante.**

**⚠ ADVERTENCIA:**  
El termómetro del refrigerante mostrará la temperatura del líquido refrigerante. Cuando el indicador de temperatura del agua parpadea, por favor, pare el vehículo y deje que el motor se enfríe.

- 13) **Visualización del kilometraje:** El modo ODO visualización muestra el kilometraje total; el modo TRIP visualización, el kilometraje parcial. En el modo TRIP, mantenga pulsada la tecla ENT durante 8 segundos para borrar TRIP!

- 14) **Velocímetro:** Muestra la velocidad actual.

## 2.5. Bloqueo del encendido



La cerradura de contacto controla el encendido el sistema de iluminación y tiene 2 posiciones: en la primera se enciende el alumbrado y en la segunda es posible el arranque.

La alimentación principal está conectada: Todo el cableado eléctrico, la iluminación de los instrumentos, las luces de carretera, las luces auxiliares y las luces de posición, etc., están en buen estado, por lo que el motor puede arrancar.

**NOTA:** Cuando se conecta la alimentación principal, los faros y las luces de marcha se encienden automáticamente.

## 2.6. Bloqueo de la tracción

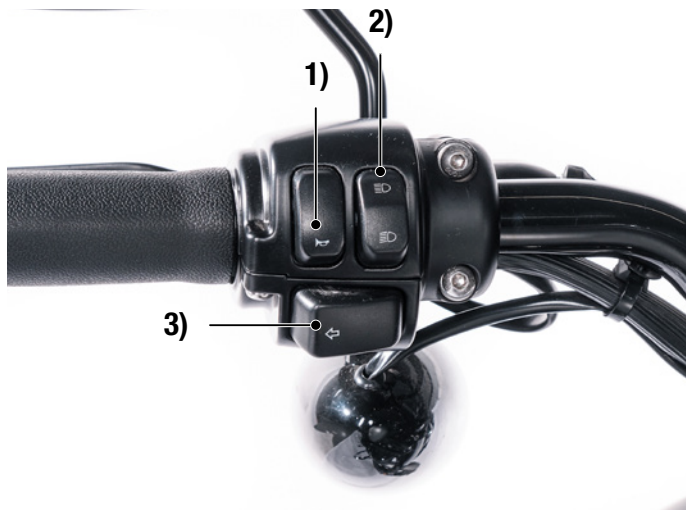


La otra cerradura controla el bloqueo de la dirección:

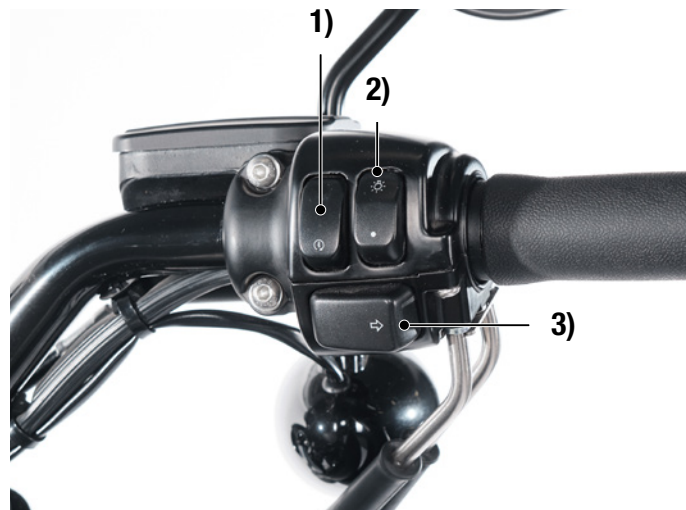
- 1) Girar el manillar a la izquierda.
- 2) Girar la llave en sentido antihorario para bloquear.

**⚠ ADVERTENCIA:**  
**No gire la alimentación principal a la posición “OFF” mientras el vehículo esté en movimiento.**

## 2.7. Mandos



- 1) Claxon
- 2) Luces de cruce y de carretera
- 3) Intermitente izquierdo



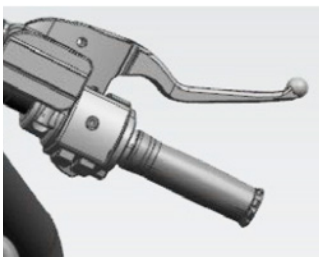
- 1) Pulsador arranque
- 2) Interruptor de parada de emergencia
- 3) Intermitente derecho

**NOTA:** Las luces de emergencia se encenderán después de pulsar el interruptor de señalización de giro a la izquierda y derecha simultáneamente.

## 2.8. Otros componentes



**Maneta de embrague:** Al arrancar el motor o cambiar de marcha, activar esta palanca para conectar o desconectar el embrague.



**Maneta del freno delantero:** La maneta del freno delantero se encuentra en el lado derecho del manillar. Cuando necesite frenar, actúe sobre ésta maneta.

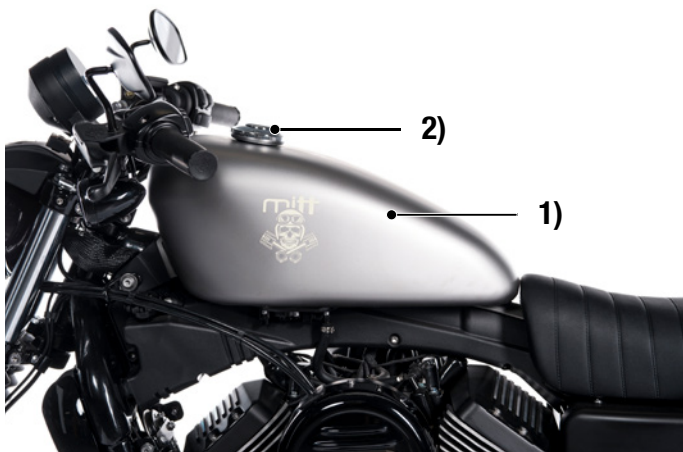


**Pedal de freno trasero:** La palanca del freno trasero está situada en el lado derecho junto al motor. Cuando necesite frenar la rueda trasera, pise la palanca de freno.



**Palanca de cambio:** El vehículo está equipado con una transmisión de seis velocidades, y cuando usted actúa sobre la palanca de cambios hacia arriba y hacia abajo para cambiar de marcha, la palanca vuelve a su posición original por sí sola.

Si cambia a una marcha inferior, reduzca la velocidad o aumente el régimen del motor. Si cambia a una marcha superior, aumente la velocidad o reduzca el régimen del motor.



- 1) **Depósito:** Cuando introduzca combustible en el depósito, no sobrepase el cuello del depósito, de lo contrario podría derramarse cuando el combustible se expanda al calentarse.

Evite por seguridad que el combustible se derrame cuando el motor esté caliente.

- ⚠ ADVERTENCIA:**  
Si se derrama combustible en el sistema de escape, límpielo inmediatamente con un paño suave seco y seco, ya que la gasolina puede corroer las superficies de pintura y las piezas plásticas.

- 2) **Tapón del depósito:** Deslice la tapa cromada superior, gire el bombín con la llave y desenrosque el tapón del depósito. Coloque el tapón del depósito en la boca del depósito y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición inicial y gire de nuevo el bombín con la llave.

**NOTA:**

- **Capacidad del depósito de combustible:** 13 L.
- **Combustible recomendado:** Gasolina sin plomo superior a 92 octanos.



**Catalizadores:** El vehículo está equipado con un silenciador con catalizador.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Cuando el motor está en marcha la temperatura del sistema de escape es muy alta y cuando se realiza el mantenimiento del silenciador de escape es necesario asegurarse de que el silenciador se ha enfriado de lo contrario podría sufrir quemaduras.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones para evitar incendios u otros daños:

- Sólo se puede utilizar gasolina sin plomo, ya que el uso de gasolina con plomo puede causar daños irreparables en el convertidor catalítico.
- No aparque el vehículo cerca de una fuente de ignición ni deje el motor en marcha durante mucho tiempo al ralenti cerca de materiales combustibles.



**Sensor de oxígeno:** El vehículo está equipado con un sensor de oxígeno para medir la cantidad de oxígeno en los gases del escape.



**Canister:** El vehículo está equipado con un depósito de carbón activado para evitar la emisión de los vapores de la gasolina.





**Conjunto amortiguadores traseros:** Es posible modificar la precarga del muelle de estos amortiguadores.



**Soporte de tope lateral:** La pata lateral está situada en el lado izquierdo del vehículo, use su pie para bajarla o subirla.



**ADVERTENCIA:**

**No es posible conducir el vehículo cuando la pata lateral no esté recogida.**

**Bomba de gasolina:** Se activará durante unos pocos segundos tras poner el contacto de la moto y se parará si no ponemos el motor en marcha.

**⚠ ADVERTENCIA:**  
Por favor, utilice gasolina sin plomo, la gasolina con plomo podría dañar el catalizador del sistema de escape.

**⚠ ADVERTENCIA:**  
Cuando ponga en marcha la bomba de combustible por primera vez asegúrese de que hay suficiente gasolina en el depósito y no la haga funcionar sin gasolina.

### 3. Controles previos a la conducción

Antes de iniciar la marcha, compruebe siempre:

- Que la motocicleta utiliza neumáticos adecuados y que la presión de los neumáticos es la correcta.
- Asegúrese de utilizar neumáticos del tamaño y las especificaciones especificados en este manual de instrucciones.
- Compruebe el nivel de aceite del motor con el motor parado y la moto en posición en marcha. Añada aceite si fuera necesario.
- Compruebe si hay fugas de aceite.
- Compruebe los frenos delanteros y traseros.

- Compruebe la presión de aire y el desgaste de los neumáticos delanteros y traseros.
- Compruebe el funcionamiento del puño del acelerador, la carrera libre y ajústela si es necesario.
- Compruebe el buen funcionamiento de los faros, las luces traseras, los intermitentes y el claxon.
- Compruebe los catadióptricos.
- Compruebe la suavidad de la dirección. Ajústelo si es necesario.
- Compruebe si el motor no funciona correctamente.
- Compruebe todos los testigos del cuadro de instrumentos.
- Asegúrese de que todos los accesorios están correctamente fijados.

**NOTA:** La importancia de estas comprobaciones no debe pasarse por alto. Todas las inspecciones y reparaciones necesarias deben completarse antes de conducir.

**⚠ ADVERTENCIA:**  
Al realizar la inspección, es peligroso que el motor se encuentre en funcionamiento.

**⚠ ADVERTENCIA:**

- Si es la primera vez que conduce este vehículo, le recomendamos que practique en vías no transitadas hasta que se familiarice con los métodos de control y maniobra del mismo.
- Conducir con una sola mano es muy peligroso, por lo que debe hacerlo con las dos manos bien sujetas y los pies sobre los pedales. No retire las manos del manillar bajo ninguna circunstancia.
- Reduzca la velocidad antes de girar.
- Si la superficie de la carretera está húmeda o mojada el rozamiento de los neumáticos es menor y la capacidad de frenado y la agilidad en las curvas se reducen.
- Siga estrictamente las normas de tráfico y las indicaciones de velocidad.
- El viento lateral suele producirse con mayor frecuencia en las salidas de los túneles, en los valles o cuando nos rebasan vehículos grandes en dichas circunstancias deben extremarse las precauciones.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Desarrolle el hábito de arrancar el motor en punto muerto y presionando la maneta del embrague. Esto ayudará a evitar precipitarse hacia adelante durante el arranque accidentalmente.

**⚠ ADVERTENCIA:**

A mayor velocidad, la distancia de frenado será mayor. Al conducir, asegúrese de prestar atención para mantener una cierta distancia de frenado con respecto al vehículo que le precede.

### **3.1. Almacenamiento de neumáticos:**

Cuando la motocicleta no se utiliza durante un período de tiempo, la presión de los neumáticos debe ajustarse a la presión de aire especificada. Mantenga los neumáticos en un lugar con temperatura equilibrada o en interiores.

### **3.2. Estado y especificaciones de los neumáticos:**

El mal estado y las especificaciones incorrectas de los neumáticos pueden afectar al rendimiento de una motocicleta. El desgaste excesivo de los neumáticos puede provocar pinchazos y hacer que el vehículo pierda el control. El desgaste también afecta a la forma del neumático y modifica su rendimiento.

Cuando cambie los neumáticos, tenga en cuenta el tamaño y el modelo. Si cambia neumáticos de diferente tamaño o modelo, afectará al rendimiento de la motocicleta y puede hacer difícil su control.

**NOTA:** Después del rodaje se debe realizar un mantenimiento y se deben apretar todas las fijaciones.

## 4. Mantenimiento y sustitución

La inspección, el ajuste y la lubricación regulares pueden mantener su vehículo en las condiciones de funcionamiento más seguras y eficientes. Los intervalos de la ficha de mantenimiento periódico sólo deben utilizarse como referencia general y pueden acortarse en función del cliente, la ubicación geográfica, la topografía y el uso previsto.

**⚠ ADVERTENCIA:**  
**Para el mantenimiento correcto de su vehículo, póngase en contacto con el servicio técnico.**

**⚠ ADVERTENCIA:**  
**Si deja la moto en funcionamiento en un espacio cerrado puede producirse una intoxicación por monóxido de carbono.**

**⚠ ADVERTENCIA:**  
**Después de conducir la motocicleta, el motor, el tubo de escape, los discos de freno, las pinzas de freno y las pastillas de freno pueden alcanzar altas temperaturas y pueden provocar quemaduras.**

### 4.1. Rodaje del motor:

Las piezas del motor se seleccionan a partir de los mejores materiales y se fabrican de acuerdo con las normas más avanzadas, pero es necesario que al nuevo vehículo se le haga un rodaje adecuado. El rendimiento y la fiabilidad del motor en el futuro dependen del estricto y meticuloso rodaje y mantenimiento al principio de su vida útil.

Generalmente, durante el rodaje del motor, es necesario que éste funcione a bajas revoluciones después de calentarse conduzca a baja velocidad durante 1 o 2 km antes de iniciar la conducción normal.

Según la tabla siguiente, el límite de velocidad del motor en rodaje:

| Kilometraje       | Acelerador | Velocidad de rotación |
|-------------------|------------|-----------------------|
| Menos de 1.000 Km | ≤ 30%      | ≤ 4.500 r/min         |
| Más de 1.000 Km   | 100%       | ≤ 7.500 r/min         |

**NOTA:** Después de 1.000 km, se puede utilizar normalmente, en cualquier caso la velocidad no debe superar de forma mantenida las 7.500 rpm.

**⚠ ADVERTENCIA:**

- **No estacione el vehículo en una pendiente o en un terreno blando.**
- **No estacione el vehículo cerca de materiales inflamables.**

#### **4.2. Precauciones EFI:**

- Antes de instalar la batería en el nuevo vehículo, es necesario comprobar que el cableado de las piezas EFI es firme y fiable, y que el depósito de gasolina se ha llenado.
- Cuando instale la batería, utilice herramientas adecuadas.
- Se recomienda mantener en el depósito no menos de 3 litros de gasolina, ya que podría afectar al funcionamiento del sistema EFI. Por tanto, debe reponerse el combustible tan pronto como sea posible cuando la cantidad sea inferior a un segmento del indicador de combustible.
- Para arrancar el motor, se debe conectar el interruptor de bloqueo eléctrico "ON" y el interruptor de apagado de emergencia del motor "ON", presionar el embrague en la marcha neutra y arrancar el motor.

- Si el vehículo no se utiliza durante un largo tiempo, puede ser difícil de arrancar en primer lugar. Por favor, gire el acelerador a 1/8 para empezar .
- Si el motor no puede arrancar después de varios intentos, se debe realizar el siguiente procedimiento: con la mariposa completamente abierta se pulsa el botón de arranque durante 3 segundos, si el voltaje de la batería de los instrumentos parpadea significa que el voltaje de la batería es demasiado bajo, por favor, cargue la batería. Un voltaje demasiado bajo puede causar que las piezas EFI no funcionen normalmente o tengan dificultades para arrancar.

**⚠ ADVERTENCIA:**

**Si el vehículo se queda sin combustible esto puede afectar a la vida útil de la bomba de gasolina.**

- Cuando se sustituya la batería podría precisar un reinicio del sistema EFI, los pasos son: conectar el interruptor de alimentación eléctrica y el interruptor de emergencia, presionar el embrague en la marcha neutra, apague el interruptor de apagado del motor después de 10 segundos, repita el proceso después de 10 segundos. Arranque el motor, apague el interruptor de apagado del motor después de 10 segundos, encienda el interruptor de apagado del motor después de 10 segundos. Realizar ésta operación dos veces más.

| <b>CÓDIGO DTC</b> | <b>INFORMACIÓN</b>   |
|-------------------|--|
| P0131             | 1 la señal del sensor de oxígeno del cilindro está en cortocircuito a un voltaje bajo.           |
| P0132             | 1 cortocircuito del sensor de oxígeno del cilindro a alto voltaje.                               |
| P0031             | Cortocircuito a baja tensión en el circuito de calefacción del sensor de oxígeno de 1 cilindro.  |
| P0032             | Circuito de calefacción del sensor de oxígeno de 1 cilindro, cortocircuito a alto voltaje.       |
| P0137             | Cortocircuito del sensor de oxígeno de 2 cilindros a bajo voltaje.                               |
| P0138             | Cortocircuito a alto voltaje del sensor de oxígeno de 2 cilindros.                               |
| P0037             | Cortocircuito a bajo voltaje en el circuito de calefacción del sensor de oxígeno de 2 cilindros. |
| P0038             | Cortocircuito a alto voltaje en el circuito de calefacción del sensor de oxígeno de 2 cilindros. |
| P0107             | Línea del sensor de presión de entrada bajo voltaje/circuito abierto.                            |
| P0108             | Alto voltaje en la línea del sensor de presión de entrada.                                       |
| P0112             | Bajo voltaje en la línea del sensor de temperatura de entrada.                                   |
| P0113             | Línea del sensor de temperatura del aire de admisión de alto voltaje o circuito abierto.         |
| P0117             | Bajo voltaje en la línea del sensor de temperatura del refrigerante.                             |
| P0118             | Línea del sensor de temperatura del refrigerante con alto voltaje o circuito abierto.            |
| P0261             | Falla de bajo voltaje del inyector de 1 cilindro.  |
| P0262             | Falla de alto voltaje del inyector de 1 cilindro.  |
| P0264             | Falla de bajo voltaje del inyector de 2 cilindros.   |
| P0265             | Fallo de alto voltaje del inyector de 2 cilindros.   |
| P2300             | 1 la bobina de encendido del cilindro es de bajo voltaje.  |
| P2301             | 1 la bobina de encendido del cilindro es de alto voltaje.  |
| P2303             | La bobina de encendido de 2 cilindros es de bajo voltaje.  |

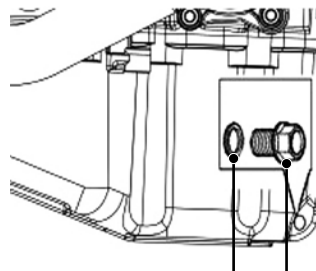
| <b>CÓDIGO DTC</b> | <b>INFORMACIÓN</b>   |
|-------------------|--|
| P2304             | La bobina de encendido de 2 cilindros es de alto voltaje.                                  |
| P0335             | La línea del sensor de posición del cigüeñal no tiene señal.                               |
| P0336             | La interferencia de la señal de la línea del sensor de posición del cigüeñal.              |
| P0122             | El sensor de posición del acelerador tiene bajo voltaje.                                   |
| P0123             | El sensor de posición del acelerador tiene alto voltaje.                                   |
| P0500             | Fallo del sensor de velocidad.   |
| P0505             | La velocidad de ralentí es anormal.  |
| P0562             | Bajo voltaje del sistema.  |
| P0563             | Alto voltaje del sistema.  |
| P0231             | Circuito abierto del relé de la bomba de aceite/fallo de bajo voltaje.                     |
| P0232             | Fallo de alto voltaje del aparato de mantenimiento de la bomba de aceite.                  |
| P0458             | Fallo de bajo voltaje en la válvula solenoide de control de limpieza del tanque de carbón. |
| P0459             | Fallo de alto voltaje en la válvula solenoide de control de limpieza del tanque de carbón. |
| P0601             | Error del código de verificación EMC.  |
| P0650             | Fallo MIL.   |
| P0850             | Fallo en entrada notral/embrague.  |
| P1693             | La salida de velocidad del motor es de bajo voltaje.                                       |
| P1694             | La salida de velocidad del motor es de alto voltaje.                                       |
| P0171             | El sistema es demasiado fino.  |
| P0172             | El sistema es demasiado fuerte.  |
| P0174             | El sistema de modo pe es demasiado escaso.   |

**⚠ ADVERTENCIA:**

Si durante el funcionamiento del motor el testigo MIL no está encendido pero durante un recorrido concreto parpadea indica que es un fallo histórico, no debería afectar al funcionamiento del vehículo y desaparecerá por sí misma en un periodo determinado de tiempo.

### 4.3. Sustituir el aceite del motor

- 1) Sitúe un caballete para elevar el vehículo de modo que la rueda trasera abandonen el suelo y asegúrese de que el vehículo esté estable.
- 2) Arranque el motor, caliéntelo durante 2-3 minutos y apáguelo.
- 3) Coloque un recipiente debajo del motor para recoger el aceite usado.
- 4) Retire el tapón de aceite, el tornillo de vaciado de aceite y la arandela del motor para vaciar el aceite.

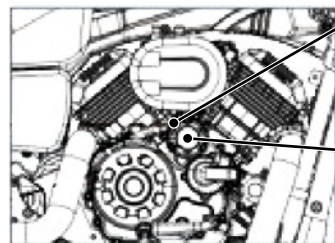


- 1) Tornillo de vaciado
- 2) Arandela

El tornillo de vaciado de aceite se encuentra en la parte inferior del motor.

2) 1)

- 5) Retire la tapa del filtro de aceite.



- 1) Tornillos de la tapa del filtro de aceite
- 2) Filtro de aceite

- 6) Aplique aceite de motor limpio al nuevo filtro de aceite.
- 7) Instale un nuevo filtro de aceite y fíjelo en su sitio.

**NOTA:** Si no es necesario sustituir el filtro, omita los pasos del 5 al 7.

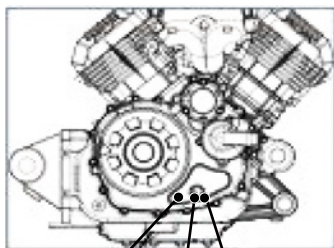


- 8) Apriete el tornillo de vaciado de aceite, llene con aceite nuevo, hasta la marca superior, instale la tapa del tornillo del orificio de aceite, compruebe si hay fugas de aceite y limpie las posibles manchas de aceite.

**NOTA:** Se debe inspeccionar si el nivel de aceite adecuado. Debe utilizar aceite: **SAE 10W-40 o SAE 15W-40 calidad SG o superior** para motores de gasolina con discos de embrague sumergidos.

- 9) Arranque el vehículo, déjelo al ralentí durante unos minutos y compruebe si hay fugas de aceite.

**NOTA:** Si el motor funciona con poco aceite se podría dañar. Un exceso de aceite puede afectar a las prestaciones del vehículo.



1) 2) 3)

- 1) Marca superior del nivel de aceite
- 2) Registro del nivel de aceite del motor
- 3) Marca de nivel inferior del nivel de aceite

Antes de cada uso, compruebe el nivel de aceite del motor. La parte posterior de la tapa derecha del cárter está equipada con una mirilla para observar el nivel de aceite. Además, el aceite y el filtro de aceite deben sustituirse periódicamente de acuerdo con el programa de mantenimiento.

### Comprobar el nivel de aceite del motor:

- 1) Coloque la motocicleta en el suelo: el vehículo estará perpendicular al suelo. La inclinación del vehículo sobre la pata lateral indicará un nivel incorrecto del aceite de motor.
- 2) Arranque el motor, caliéntelo durante 2-3 minutos y apáguelo. Compruebe la cantidad de aceite después de rodar unos km.
- 3) Deje reposar el motor durante 5 minutos para que el aceite se asiente. A continuación, compruebe el nivel de aceite a través del visor de observación del nivel de aceite situado en la cubierta derecha del motor. El nivel de aceite debe estar entre los marcadores superior e inferior de la mirilla.
- 4) Si el nivel de aceite está por debajo de la marca inferior de la mirilla, añada el aceite recomendado hasta la marca superior de la mirilla.

## 4.4. Bujía

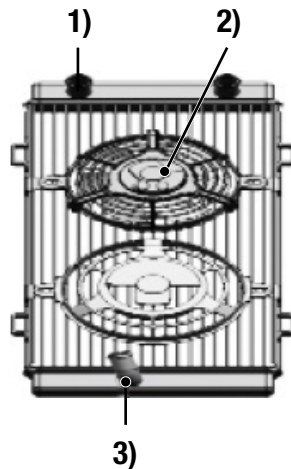
Las bujías es una de las partes más importantes del motor y necesita ser revisada cada 5.000 Km.

**NOTA:** Antes de instalar la bujía, mida la separación de los electrodos con la galga de espesores. Si es necesario, ajuste la separación al valor especificado:

- Modelo de bujía: **CPR8EA-9 (NGK)**.
- Holgura entre los electrodos: 0,8-0,9 mm.
- Par de apriete de la rosca de la bujía: 25 Nm.

Al instalar la bujía, para evitar que la rosca dañe la culata, primero debe enroscar la bujía mediante un tubo flexible y luego apretarla con una llave de bujías. Al desmontar la bujía, no permita que entren impurezas en el motor a través del orificio de la bujía.

## 4.5. Refrigerante



- 1) Radiador
- 2) Electroventiladores
- 3) Manguito

La temperatura del motor se reduce mediante la disipación circular del calor a través del líquido refrigerante. Cuando el vehículo nuevo sale de fábrica, se ha añadido el líquido refrigerante, preste atención a la altura del líquido refrigerante durante el rodaje.

Si se ha sustituido el líquido refrigerante realice las siguientes operaciones, desenrosque la tapa del depósito y añada líquido refrigerante hasta que esté lleno. Coloque el tapón del depósito y enrósquelo firmemente. Arranque el vehículo al ralenti, manténgalo en marcha durante 2-3 minutos, abra de nuevo la tapa del depósito y continúe añadiendo refrigerante hasta que esté completamente lleno.

Repita el proceso 3 veces. A continuación, coloque el tapón del depósito y apriételo.

**⚠ ADVERTENCIA:**

**Cuando la temperatura de refrigerante del motor alcanza aproximadamente 110 grados, el testigo se ilumina indicando que el motor debe detenerse, de lo contrario el motor podría dañarse.**

**⚠ ADVERTENCIA:**

**El líquido desechado debe reciclarse y eliminarse en el centro de reciclaje para evitar contaminar el medio ambiente. No abrir la tapa del depósito de refrigerante a altas temperaturas para evitar lesiones.**

**Comprobación del sistema de refrigeración:** El sistema de refrigeración se comprueba para ver si hay fugas de agua. Posibles fugas en la conexión de la bomba de agua y la tubería de circulación, presione la manguera con la mano para ver si hay grietas con el fin de sustituirla a tiempo. Si hay alguna fuga, póngase en contacto con el personal de mantenimiento y no lo desmonte por su cuenta.

## 4.6. Embrague



1)

### 1) Contratuerca

Sujete firmemente la maneta de embrague, accione la maneta de embrague la carrera libre es de 2-5 mm antes de la resistencia obvia.

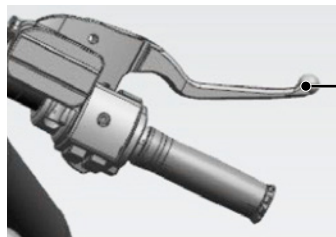
## 4.7. Frenos

### Inspección del sistema de frenos:

- Las pastillas de freno se desgastará después de un cierto período de tiempo, y cuando el desgaste alcanza una cierta medida acuda a su concesionario.
- El espesor del disco de freno es de 3 mm. Los pasos de la inspección del sistema de frenos antes de conducir todos los días son los siguientes:
- Compruebe el nivel del líquido de frenos.

- Compruebe si hay fugas o grietas en los latiguillos del líquido de frenos y en el vaso del líquido de frenos.
- Compruebe el desgaste de los discos de freno y de las pastillas de fricción.
- El recorrido de la maneta del freno delantero es de 10-20mm, y el recorrido libre del pedal del freno trasero es de 20-30 mm.

**⚠ ADVERTENCIA:**  
**Los frenos de disco hidráulicos funcionan a alta presión, para garantizar su seguridad y fiabilidad deberán ser sustituidos cuando lo recomiende su concesionario.**



1) Palanca de freno delantero

Compruebe el nivel de líquido de frenos, el nivel de líquido debe estar entre las dos marcas.

## 4.8. Filtro de aire

El filtro de aire debe someterse a un mantenimiento periódico de acuerdo con la tabla de ciclos de mantenimiento y lubricación, y si se circula por zonas especialmente húmedas y polvorientas, debe revisarse y sustituirse con frecuencia.



- 1) Tapa del filtro
- 2) Tornillos de la tapa del filtro
- 3) Abrazadera del filtro de aire
- 4) Instalar el nuevo filtro de aire en la caja del filtro de aire.



- 5) Coloque el filtro de aire en el cuerpo de la válvula de mariposa y apriete la abrazadera.
- 6) Instale los tornillos de la tapa.

**NOTA:** No haga funcionar el motor antes de instalar el filtro de aire para evitar que el aire con polvo entre en el motor y provoque un desgaste excesivo del pistón y el cilindro.

#### 4.9. El cable del acelerador



- 1) Cable del acelerador
- 2) Contratuerca A
- 3) Tuerca de ajuste B
- 4) Camisa protectora

1) 2) 3) 4)

- 1) Compruebe del acelerador gira fácilmente desde la posición de apertura total hasta la posición de cierre total.
- 2) Compruebe si el cable del acelerador va desde el puño del acelerador hasta el cuerpo del acelerador. Si el cable está retorcido, atascado o mal colocado, debe cambiarse.
- 3) Compruebe si la carrera libre del puño del acelerador al ralentí es de 2-6 mm.

**Si es necesario realizar ajustes:** Tire del revestimiento protector hacia un lado, afloje la tuerca de bloqueo A y, a continuación, gire la tuerca de ajuste superior, si necesita ajustar la tuerca de aflojamiento A y B. Ajuste el tornillo de ajuste. Después de ajustar a 2-6 mm de carrera libre, bloquee las tuercas de ajuste A y B. A continuación, coloque el revestimiento protector en su sitio.

**⚠ ADVERTENCIA:**  
Si al accionar la maneta de freno la sensación es blanda o esponjosa, significa que hay aire en el sistema de freno hidráulico, llévelo lo antes posible a su concesionario. Si hay aire en el sistema de freno se reducirá el efecto de frenado, lo que puede provocar pérdida de control del vehículo.

#### 4.10. Frenos traseros



2) 1)

- 1) Palanca del pedal
- 2) Tornillo de ajuste de la posición del pedal de freno trasero

Sujete la motocicleta y asegúrese de que el pedal del freno trasero se desplaza libremente. Si es necesario realizar ajustes, afloje la contratuerca y ajuste la longitud de la varilla, aumente o disminuya el recorrido libre de la palanca del pedal. Actúe sobre el pedal del freno trasero varias veces, luego suelte los frenos y gire la rueda para comprobar que gira libremente.

#### 4.11. Pastillas de fricción delanteras y traseras

Compruebe regularmente el desgaste de las pastillas de fricción delanteras y traseras, el espesor límite de desgaste no puede ser inferior a 3 mm. Si se ha superado el límite acuda a su concesionario para reemplazar las pastillas de fricción.



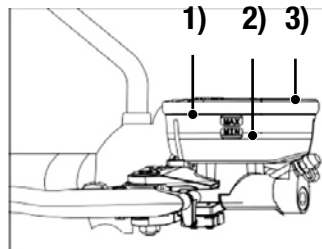
Nuevas placas de fricción

Placas de fricción muy desgastadas.

#### 4.12. Líquido de frenos

Comprobar la cantidad de líquido de frenos.

**Freno delantero:**



- 1) Marca límite máximo
- 2) Marca límite mínimo
- 3) Tapa del depósito

**Freno trasero:**



- 1) Tapa del depósito
- 2) Marca límite máximo
- 3) Marca límite mínimo

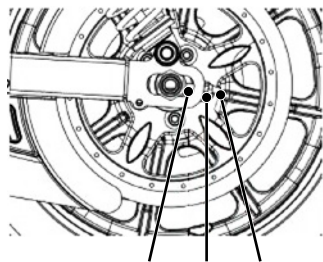


**ADVERTENCIA:**

El líquido de frenos es altamente corrosivo, no permita que salpique superficies pintadas o piezas de plástico. Sólo puede utilizarse líquido de frenos DOT4.

## 4.13. Correas de transmisión

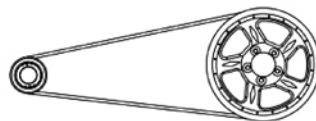
- 1) Levante el vehículo de forma que la rueda trasera no toque el suelo para garantizar la estabilidad del vehículo.



3) 1) 2)

- 1) Tuerca de ajuste (Llave hexagonal M5) 2
- 2) Contratuerca
- 3) Ajustador

- 2) Cambia la marcha a punto muerto y pare el motor. Afloje la tuerca del eje trasero, afloje la contratuerca del tensor.
- 3) La correa está ajustada a la tensión adecuada, y los reguladores de los lados izquierdo y derecho deben estar en la misma posición.
- 4) Apriete la tuerca del eje trasero y apriete la contratuerca.



- 1) Afloje la tuerca del eje de la rueda trasera y afloje el tornillo de ajuste de apriete de la correa.

- 2) Desmonte el amortiguador trasero izquierdo y retire la correa. Al instalarla, coloque la correa en el orden inverso al de extracción y ajuste la tensión de la correa. Después de la instalación, gire la rueda trasera y juzgue que no debe haber fricción en las partes relacionadas con la correa.
- 3) La tensión estándar de la correa es de 55-60HZ.

Después de la instalación, es necesario asegurarse de que los ajustadores están equilibrados a izquierda y derecha, y apretar los tornillos de fijación.

Compruebe la longitud de la correa de transmisión, así como las superficies de contacto de las poleas doble y pequeña

Antes de cada uso. Compruebe periódicamente el estado de la correa y el engranaje de acuerdo con las disposiciones del manual de mantenimiento.

### NOTA:

- Si las poleas grandes y pequeñas de la correa de transmisión han alcanzado el límite de desgaste deben sustituirse.

- Cambie la marcha a neutra (apague el encendido).
- Compruebe el desgaste de la correa de transmisión si los dientes de la correa están defectuosos, desgastados, debe ser reemplazada. Compruebe el desgaste de las poleas grande y pequeña. Si los dientes están muy desgastados, faltan dientes o están rotos, deben sustituirse.

**NOTA:** Si el revestimiento o camisa del cable está dañado, el cable se oxidará, reemplace el cable dañado.

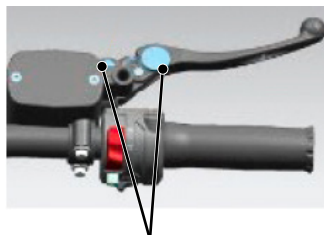
#### 4.14. Manetas de freno delantero y embrague

Lubrique la maneta del freno delantero, la maneta del embrague.

##### Maneta de embrague.



##### Maneta de freno delantero.



Regulación de apertura

#### 4.15. Soporte lateral



**⚠ ADVERTENCIA:**  
Si la pata lateral no se recoge con facilidad, por favor acuda a su concesionario.

#### 4.15. Inspección de la suspensión

- 1) Aparque el vehículo en un terreno llano y manténgalo en posición vertical.
- 2) Mantenga el freno delantero y presione firmemente el manillar.

Compruebe regularmente el estado de la suspensión de acuerdo con las disposiciones del manual de mantenimiento.

Compruebe si hay arañazos, desgaste o fugas de aceite en la superficie o en el núcleo del amortiguador.

Si se detecta algún daño de la horquillas delanteras, póngase en contacto con su concesionario.



## 4.16. Columna de dirección

Compruebe periódicamente la columna de dirección de acuerdo con las normas de mantenimiento de este manual.

- 1) Utilice un caballete para elevar el vehículo de modo que las ruedas traseras abandonen el suelo para garantizar la estabilidad del vehículo.
- 2) Sujete la parte inferior del amortiguador delantero e intente sacudirlo hacia delante y hacia atrás. Si nota una holgura excesiva, póngase en contacto con su concesionario.

## 4.17. Rodamientos

Compruebe periódicamente el desgaste de los cojinetes del vehículo de acuerdo con el manual de mantenimiento. Si hay holgura entre los lados izquierdos y derecho de la rueda o la rueda no puede girar suavemente, por favor póngase en contacto con el punto de servicio para la inspección y mantenimiento.

## 4.18. Batería



- 1) Cable de alimentación negativo
- 2) Cable de alimentación positivo “rojo”
- 3) Batería

La batería está instalada debajo del asiento del conductor en el lateral izquierdo. El vehículo está equipado con una batería que no requiere mantenimiento. No es necesario comprobar el electrolito. Sin embargo, es necesario comprobar la conexión de los cables de la batería y, si es necesario, sustituirlos.

### **⚠ ADVERTENCIA:**

- **La batería genera gases explosivos, por favor manténgala alejada de chispas, llamas, cigarrillos y otras fuentes de fuego, y mantenga suficiente ventilación cuando la cargue en un espacio cerrado.**
- **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**

**Comprobar la tensión de la batería:** Si el voltaje es inferior a 12,3 V o menos, cargue inmediatamente. Compruebe si el vehículo tiene accesorios eléctricos y compruebe su consumo.

**Almacenamiento de la batería:** Cuando instale la batería, conecte primero el cable positivo.

- 1) Si el vehículo no se utiliza durante más de un mes, por favor retire la batería y guárdela en un lugar fresco y seco.
- 2) Al retirar la batería, recuerde desconectar la llave de contacto. El orden de retirada del cable de alimentación es: primero retire el cable negativo y, a continuación, retire el cable positivo.
- 3) Si la batería va a estar almacenada durante más de dos meses, compruébela al menos una vez al mes y, si es necesario, cárguela por completo.

**NOTA:** Cuando instale la batería, conecte primero el cable positivo y luego el negativo.

## 4.19. Fusibles

La caja de fusibles se encuentra debajo del asiento del vehículo en el lateral derecho.

- 1) Apague el vehículo retire el lateral derecho y abra la caja de fusibles.
- 2) Retire el fusible fundido e instale uno nuevo con el valor de amperaje adecuado.

**⚠ ADVERTENCIA:**  
**No sustituya el fusible con un número mayor para evitar daños en el sistema eléctrico y provocar un incendio.**

## 4.20. Faros

Este vehículo está equipada con faros LED, si los faros no se encienden, diríjase a cualquier concesionario de nuestra red.

**NOTA:** No fije ningún film de color en la lente del faro.

**Luz de posición delantera:** Este vehículo está equipada con luz de posición delantera LED, si la luz de posición delantera no funciona, diríjase a su concesionario oficial más cercano.

**Sustitución de las luces traseras y de freno:** Este vehículo está equipada con una luz de freno LED integrada, si la luz de freno no funciona, por favor diríjase a su concesionario o servicio técnico.

**Sustitución de los intermitentes delanteros:** Este vehículo está equipado con intermitentes delanteros LED. Si no funcionan, diríjase a su concesionario oficial más cercano.

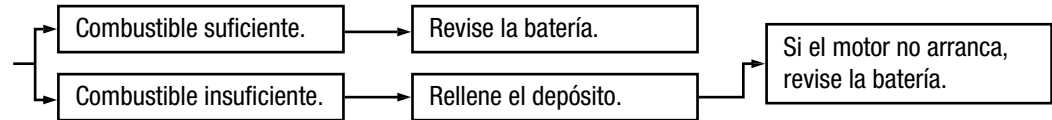
**NOTA:** No fije ningún film de color en la lente del faro.

- **Luz de posición delantera:** Este vehículo está equipada con luz de posición delantera LED, si la luz de posición delantera no funciona, diríjase a su concesionario oficial más cercano.
- **Sustitución de las luces traseras y de freno:** Este vehículo está equipada con una luz de freno LED integrada, si la luz de freno no funciona, por favor diríjase a su concesionario o servicio técnico.
- **Sustitución de los intermitentes delanteros:** Este vehículo está equipado con intermitentes delanteros LED. Si no funcionan, diríjase a su concesionario oficial más cercano.

## 5. Tabla de resolución de problemas

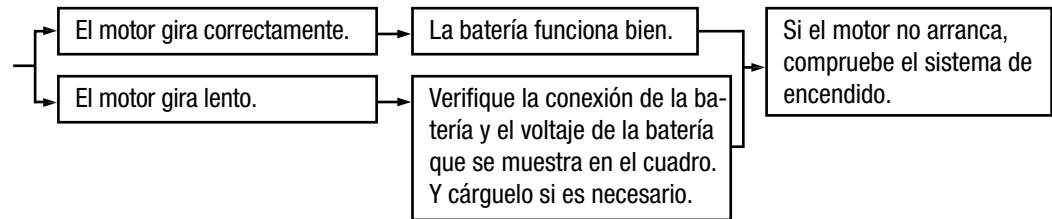
### 5.1. Gasolina

Compruebe la cantidad de combustible en el depósito.



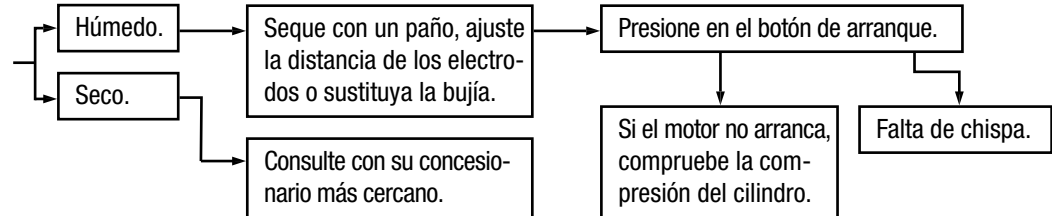
### 5.2. Batería

Presione el botón de encendido.



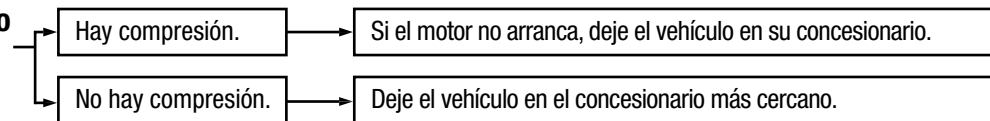
### 5.3. Sistema de encendido

Retire la bujía para comprobar el electrodo.



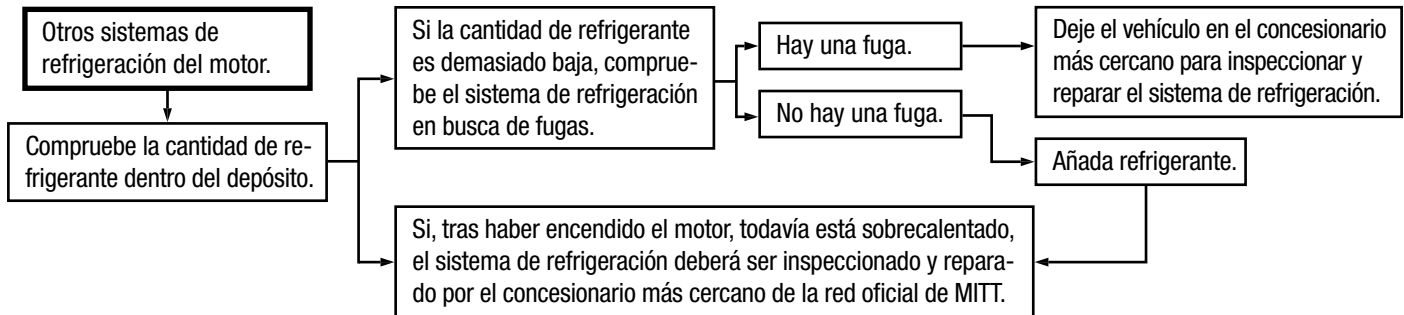
### 5.4. Compresión del cilindro

Presione el botón de encendido.



**⚠ ADVERTENCIA:**

- **Cuando el motor esté caliente, no retire el tapón del depósito de refrigerante. El refrigerante caliente y el vapor pueden salir a presión y provocar graves quemaduras. Asegúrese de esperar hasta que el motor se haya enfriado antes de proceder.**
- **Cubra el tapón del depósito con un paño grueso, como una toalla, desenrosque lentamente en sentido antihorario para liberar la presión restante en el depósito, presione el tapón hacia abajo cuando haya terminado y, a continuación, gírela en sentido antihorario para retirarla.**



## 6. Tabla de mantenimiento

| ORDEN | MANTENIMIENTO DE                 | NÚMERO DE KILOMETRAJE |                     |                       |                     |                     |                     |                     | OBSERVACIONES  |
|-------|----------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--|
|       |                                  | 500 KM                | 5.000 KM            | 10.000 KM             | 15.000 KM           | 20.000 KM           | 25.000 KM           | 30.000 KM           |  |
| 1     | Sistema de combustible           | Revisar               | Revisar             | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Ajustar si es necesario                                      |
| 2     | Maneta de embrague               | Revisar               | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar   | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar |  |
| *3    | Sistema de inyección             | Revisar               | Revisar             | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Ajustar por profesionales                                    |
| 4     | Filtro de combustible            | Revisar               | Revisar             | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Reemplazar con piezas de repuesto originales si es necesario |
| 5     | Filtro de aire                   | Revisar               | Revisar             | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Reemplazar con piezas de repuesto originales si es necesario |
| 6     | Distancia entre electrodos       | Revisar/<br>Ajustar   | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar   | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar | Ajustar por profesionales                                    |
| *7    | Juego de válvulas                | Revisar/<br>Ajustar   | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar   | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar | Ajustar por profesionales                                    |
| 8     | Aceite lubricante del motor      | Sustituir             | Sustituir           | Sustituir             | Sustituir           | Sustituir           | Sustituir           | Sustituir           |  |
| *9    | Purificador de aceite lubricante | Limpiar               | Limpiar             | Limpiar               | Limpiar             | Limpiar             | Limpiar             | Limpiar             | Reemplazar por el filtro original si es necesario            |
| *10   | Cadena de distribución           | Revisar               | Revisar             | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             |  |
| *11   | Ralentí                          | Revisar               | Revisar             | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             |  |
| 12    | Correa de transmisión            |                       |                     | Revisar cada 2.000 Km |                     |                     |                     |                     |  |

**NOTA:** Al conducir en áreas anormalmente húmedas o polvorientas, el intervalo de mantenimiento debe acortarse adecuadamente. Los elementos marcados con \* sólo pueden ser ajustados por profesionales.

## 6. Tabla de mantenimiento

| ORDEN | MANTENIMIENTO DE               | NÚMERO DE KILOMETRAJE |                     |                     |                     |                     |                     |                     | OBSERVACIONES  |
|-------|--------------------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--|
|       |                                | 500 KM                | 5.000 KM            | 10.000 KM           | 15.000 KM           | 20.000 KM           | 25.000 KM           | 30.000 KM           |  |
| 13    | Tensión de batería             | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Debe cargarse una vez al mes si no se circula con la moto. |
| 14    | Pastillas de freno             | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | El espesor del área de ferodo no debe ser inferior a 2 mm. |
| *15   | Sistema de frenos              | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Llene el líquido de frenos si es necesario.                |
| 16    | Piloto de freno                | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             |  |
| 17    | Sistema de iluminación         | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             |  |
| *18   | Sistema de embrague            | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Sustituir en el caso de que sea necesario.                 |
| *19   | Suspensión                     | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             |  |
| 20    | Ejes de las ruedas             | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Verificar el par de apriete.                               |
| 21    | Neumáticos delantero y trasero | Revisar               | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Revisar             | Sustituir en el caso de que sea necesario.                 |
| 22    | Cojinete de la dirección       | Revisar/<br>Ajustar   | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar | Revisar/<br>Ajustar | Ajustar por profesionales si es necesario                  |
| 23    | Líquido refrigerante           | Revisar/<br>Añadir    | Revisar/<br>Añadir  | Revisar/<br>Añadir  | Revisar/<br>Añadir  | Revisar/<br>Añadir  | Revisar/<br>Añadir  | Revisar/<br>Añadir  |  |

**NOTA:** Al conducir en áreas anormalmente húmedas o polvorientas, el intervalo de mantenimiento debe acortarse adecuadamente. Los elementos marcados con \* sólo pueden ser ajustados por profesionales.

## 7. Ciudadado y almacenamiento

**Almacenar por un corto periodo de tiempo:** Por favor, guarde el vehículo en un lugar seco y fresco. Cubra con una funda adecuada transpirable.

**Almacenar por un largo periodo de tiempo:**

- 1) Llene el depósito de gasolina y añada estabilizador de gasolina (si lo hubiera) para evitar la oxidación y el deterioro de la gasolina en el depósito.
- 2) Retire la bujía y añada 15 ml de aceite de motor por el orificio de la bujía.
- 3) Compruebe la presión de los neumáticos y ajústela si es necesario. Gire las ruedas ligeramente cada mes para evitar que el neumático se deteriore.
- 4) Envuelva la boca del silenciador con una bolsa de plástico para evitar que entre humedad.
- 5) Retire la batería y guárdela en un lugar fresco y seco, y cárguela una vez al mes.

**Antes de almacenar el vehículo:**

- 1) Después de que el motor se enfríe, coloque una bolsa de plástico en la cola del silenciador de escape.
- 2) Asegúrese de que todas las tapas, bujías y todos los conectores y terminales eléctricos (incluidos los capuchones de las bujías) están correctamente instalados.
- 3) Elimine la suciedad.

**Limpieza:** No utilice detergentes ácidos. Seque inmediatamente con una toalla suave después de enjuagar con agua limpia y rocíe con spray antioxidante.

Una limpieza inadecuada puede dañar las cubiertas, los paneles, los parabrisas, el faro, el cuadro de instrumentos y otras piezas de plástico. Utilice únicamente un paño suave y una esponja humedecida con agua. Si hay suciedad en el plástico que no puede eliminarse con agua, el detergente neutro puede diluirse con agua.

No utilice limpiadores de alta presión ni limpiadores de chorro de vapor para limpiar el vehículo. Podría provocar el deterioro de piezas de estanqueidad, cojinetes de las ruedas, componentes eléctricos (conectores, interruptores, etc.), piezas de la carrocería, etc.



## 8. Datos técnicos

**Longitud total:** 2.155 mm

**Anchura total:** 870mm

**Altura total:** 1.160mm

**Distancia ejes:** 1.510mm

**Altura libre suelo:** 180 mm

**Peso en vacío:** 260 Kg

**Motor:** 4-T, DOHC

**Refrigeración:** Líquida

**Cilindrada:** 800 cc

**Diámetro:** 91 mm

**Carrera:** 61,5 mm

**Compresión:** 11,5:1

**Arranque:** Eléctrico

**Aceite del motor:** 10W-40  
Grado API/SG o superior

**Capacidad de refrigerante:**  
1.600 cc

**Filtro aire:** Tipo papel seco

**Gasolina:** Sin plomo superior  
a 92 octanos

**Capacidad gasolina:** 11 L

**Bujía:** CPR8EA-9 (NGK)

**Separación electrodos:**  
0,8 - 0,9 mm

**Embrague:** Discos en baño de  
aceite

**Relación transmisión pri-  
maria:** 2,21

**Transmisión final:** Correa

**Cambio:** 6 marchas

**Chasis:** Bastidor de tubo de  
acero trenzado

**Ángulo delantero:** 29°

**Neumáticos delanteros:**  
Tubeless alta velocidad  
100/90- 19

**Neumáticos traseros:**  
Tubeless alta velocidad  
150/80- 16

**Capacidad de carga máxima:**  
404 Kg

**Presión de los neumáticos:**  
Presión de las ruedas

**Delanteras:** 2,5 bar

**Traseras:** 2,5 bar

**Frenos:** Disco hidráulico de  
pinza simple

**Líquido de frenos:** DOT4

**Suspensión delantera:**  
Amortiguador hidráulico

**Suspensión trasera:**  
Amortiguador con muelle/  
presión de aceite

**Batería:** DTX12-BS

**Tensión y capacidad:**  
12V 12Ah

**Faros:** LED, DC12V

**Luz de carretera:** 10W

**Luz de cruce:** 7W

**Fusible total:** 15A

**Fusible de iluminación:** 10A

**EFI:** 10A

**ABS:** 3A

## 9. Libro de mantenimiento

### 9.1. Aspectos generales de la garantía:

Para más información sobre el contenido de este folleto de servicio y garantía, póngase en contacto con cualquier concesionario o taller oficial MITT.

La garantía para vehículos nuevos cubre defectos durante los **tres primeros años** de la existencia del vehículo y, para profesionales, la duración será de **seis meses**. Por lo que el reconocimiento de la garantía incluye la reparación o sustitución de las piezas defectuosas, incluida la mano de obra necesaria.

Si un producto presenta defectos de fabricación o de montaje, el consumidor privado tiene derecho a la reparación de los posibles defectos del producto sin coste alguno.

Si se requieren intervenciones en garantía, puede visitar cualquier concesionario oficial de nuestra red MITT para la realización de las reparaciones correspondientes.

Para poder disfrutar de la garantía del vehículo es necesario realizar las revisiones periódicas previstas en el libro de mantenimiento y efectuarlas en un concesionario oficial.

La Dirección se reserva el derecho de examinar el vehículo y/o el recambio causante de la avería para poder determinar la aprobación de la garantía.

#### Periodo de garantía:

La garantía de vehículo entra en vigor en la fecha de entrega del vehículo nuevo al primer comprador y tiene una vigencia de 3 años con kilometraje ilimitado (20,000 Km o 500 horas en ATV, SSU y UTV).

#### Límite de la garantía:

La garantía se aplicará en todos los casos en los cuales el servicio técnico de MITT encuentre anomalías en el funcionamiento del vehículo debido a defectos de material o montaje en origen, a excepción de los puntos detallados en las exclusiones.

#### Exclusiones:

- Los vehículos que hayan sido modificados total o parcialmente.
- Los vehículos que no hayan realizado el plan de mantenimiento establecido.
- Los vehículos que hayan sido reparados fuera de la red oficial.

- Daños causados por el desgaste ordinario.
- Los vehículos reparados o modificados con recambio **NO** original.
- Los vehículos que no hayan sido utilizados del modo indicado en los manuales de uso y mantenimiento.
- Los vehículos con averías debidas a un mal uso.
- Los vehículos que hayan sido utilizados como vehículos de demostración o en competiciones deportivas.
- Los vehículos con alteraciones en el número de bastidor.
- Los importes de los mantenimientos no están cubiertos por la garantía.
- Los ruidos o vibraciones producidos por el desgaste habitual del vehículo.
- Serán denegadas las solicitudes de reparaciones en garantía falsas y/o engañosas referentes al defecto, kilómetros o cualquier indicación que no correspondan con la verdad. Si durante el trascurso de la reparación la garantía no estuviese incluida, el coste resultante hasta ese momento, será asumido por el propietario del vehículo, aun cuando en el primer momento se hubiese aceptado la realización de la reparación.

La garantía no cubre piezas y mano de obra sobre operaciones de limpieza, mantenimiento o ajuste de artículos regulados o sustituidos en relación con trabajos normales de revisión o mantenimiento.

#### **La garantía no cubre:**

- El cambio o llenado de líquidos, como por ejemplo refrigerantes, lubricantes o líquidos de frenos.
- Los daños estéticos derivados de agentes medioambientales o excrementos de animales, tales como óxido, corrosión, pérdida de color, adhesivos...
- Daños por un incorrecto montaje no de origen.
- Daños causados a personas o cosas por incidentes en circulación o de cualquier otra naturaleza.
- Daños derivados de incidentes o caídas.
- Vibraciones que no afecten al funcionamiento del producto.

#### **Componentes con garantía limitada por tiempo:**

**30 días desde la fecha de venta del vehículo:** Bujías, filtro de aire, de aceite o de combustible, bombillas, lámparas, LED's, fusibles, materiales textiles, llantas y su equilibrado, neumáticos y cámaras.

**90 días desde la fecha de venta del vehículo:** Correa o cadena de transmisión, embrague de cualquier tipo, variador, cables de acero, rodamientos, juntas, zapatas, pastillas, discos y tambores de freno, eje de dirección, soportes de goma, mandos mecánicos o eléctricos, daños estéticos, escobillas.

**180 días desde la fecha de venta del vehículo:** Baterías.

El fabricante declina toda responsabilidad de reparaciones o cambios necesarios como consecuencia de:

- Que el vehículo no haya sido mantenido en un taller autorizado MITT siguiendo el programa de mantenimiento periódico tal y como especifica el Manual del Usuario.
- No haber utilizado piezas conforme a las especificaciones del fabricante.
- La omisión de cualquiera de las revisiones periódicas dará lugar a la pérdida total de la garantía de su vehículo.
- Que el vehículo haya sido manipulado indebidamente, modificadas las especificaciones de fábrica, o almacenado inadecuadamente.
- Haber utilizado combustible, lubricantes piezas o líquidos diferentes a los recomendados por el fabricante o por su desgaste habitual.

- Que el vehículo haya sido objeto de abuso, negligencia, robo, hurto, incendio, vandalismo, accidente o utilizado para un propósito diferente al de su diseño, tal y como figura en las instrucciones mencionadas en el Manual de Usuario.
- Haber sido destinado a actividades profesionales, alquiler, competición, actividades comerciales, espectáculos y otras manifestaciones públicas.

### **Funcionamiento de la garantía:**

Para obtener el servicio de garantía el propietario del vehículo deberá solicitar la intervención en garantía a un vendedor o taller autorizado en un plazo no mayor de 60 días desde que se detecte la posible avería, llevando el vehículo a un taller autorizado de la red MITT.

- El vehículo deberá encontrarse de alta en el sistema informático de la web de posventa de MITT o en su defecto poder mostrar el permiso de circulación donde se puede consultar la fecha de matriculación.
- El taller autorizado donde se han realizado los servicios de mantenimiento del vehículo indicados por el fabricante en el Manual de Usuario deberá haber grabado estas operaciones en la página web de postventa de MITT.
- Haber realizado todas las revisiones de mantenimiento con recambios originales de la marca.

## 9.2. Datos del propietario y datos del vehículo:

### Datos del propietario

NOMBRE Y APELLIDOS

DIRECCIÓN

POBLACIÓN  C.P.  PROVINCIA

NÚM. TELÉFONO

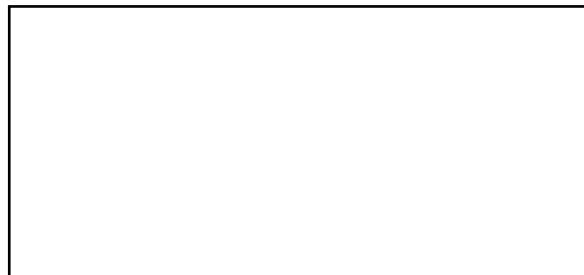
### Datos del vehículo

MODELO

NÚMERO DE BASTIDOR

FECHA VENTA

**Sello del concesionario oficial**



En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD), JETS MARIVENT informa que:

“Los datos de carácter personal que se facilitan mediante el presente formulario serán incluidos en un fichero titularidad de Jets Marivent, cuya finalidad es el alta y gestión de la garantía del producto”.

### 9.3. Tabla de preentrega a rellenar por el concesionario y dar de alta en la página web de postventa:

|                 |  |
|-----------------|--|
| <b>BASTIDOR</b> |  |
|-----------------|--|

|              |  |
|--------------|--|
| <b>FECHA</b> |  |
|--------------|--|

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>PIEZAS A INSTALAR</b>      |  |
| Batería y tubo de ventilación |  |
| Accesorios                    |  |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>PRUEBA DINÁMICA</b>       |  |
| Dirección                    |  |
| Acelerador / Frenos          |  |
| Interruptores / Conmutadores |  |
| Luces                        |  |
| Motor                        |  |
| Suspensiones                 |  |
| Fugas                        |  |
| Limpieza                     |  |

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>LÍQUIDOS</b>               |  |
| Gasolina                      |  |
| Aceite de motor / Transmisión |  |
| Líquido de frenos             |  |
| Grasa / Lubricante            |  |

|   |  |
|---|--|
| <b>AJUSTES</b>  |  |
| Retrovisores  |  |
| Presión de las ruedas                                   |  |
| Horquilla de suspensión (ajuste de dureza si procede)   |  |
| Amortiguador trasero (ajuste de la precarga del muelle) |  |
| Otros   |  |

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>COMENTARIOS</b> |  |
|                    |  |
|                    |  |
|                    |  |
|                    |  |
|                    |  |
|                    |  |

### 9.3. Tabla de preentrega a rellenar por el concesionario y dar de alta en la página web de postventa:

| EXPLICACIÓN AL PROPIETARIO |  |
|----------------------------|--|
|                            |  |

**Firma del propietario**

**Sello del concesionario**

Con la firma del propietario y del concesionario se aceptan las condiciones de garantía de la marca expuestas en este libro por ambas partes.



#### **9.4. Revisión y mantenimiento periódico:**

Las hojas de revisión y mantenimiento periódico deben ser cumplimentadas cada vez que se realice las operaciones correspondientes a la revisión indicada por kilometraje y a su vez deberán ser grabadas en el sistema informático de MITT.

El coste de las revisiones corre a cuenta del cliente, quien está obligado a mantener dichas revisiones periódicas para poder tener derecho a la garantía limitada MITT.

La información de los servicios de mantenimiento deberá ser actualizada en el Sistema de Gestión de Garantías en un plazo no superior a 15 días. El incumplimiento de este punto será óbice para la anulación inmediata de la garantía oficial.

La consecución del plan de mantenimiento periódico es obligatorio para un funcionamiento correcto y duradero del vehículo así como para la vigencia del periodo de cobertura de Garantía Limitada MITT.



## PRIMERA REVISIÓN

500 Km o 2 meses **DESDE LA FECHA DE COMPRA** para todos los vehículos.

MODELO

BASTIDOR

KILÓMETROS

FECHA

Firma y sello del concesionario



## SEGUNDA REVISIÓN

Motores hasta 125cc cada 6 meses o 3.000 Km, motores superiores a 125cc cada 12 meses o 5.000 Km, y vehículos de 4 ruedas cada 6 meses o 2.000 Km. **LO PRIMERO QUE SUCEDA.**

MODELO

BASTIDOR

KILÓMETROS

FECHA

Firma y sello del concesionario



## TERCERA REVISIÓN

Motores hasta 125cc a los 12 meses o 6.000 Km, motores superiores a 125cc a los 24 meses o 10.000 Km y vehículos de 4 ruedas a los 12 meses o 4.000 Km. **LO PRIMERO QUE SUCEDA.**

MODELO

BASTIDOR

KILÓMETROS

FECHA

Firma y sello del concesionario





## CUARTA REVISIÓN

Motores hasta 125cc a los 18 meses o 9.000 Km, motores superiores a 125cc a los 36 meses o 15.000 Km y vehículos de 4 ruedas a los 18 meses o 6.000 Km. **LO PRIMERO QUE SUCEDA.**

MODELO

BASTIDOR

KILÓMETROS

FECHA

Firma y sello del concesionario



## QUINTA REVISIÓN

Motores hasta 125cc a los 24 meses o 12.000 Km, motores superiores a 125cc a los 48 meses o 20.000 Km y vehículos de 4 ruedas a los 24 meses u 8.000 Km. **LO PRIMERO QUE SUCEDA.**

MODELO

BASTIDOR

KILÓMETROS

FECHA

Firma y sello del concesionario



## SEXTA REVISIÓN

Motores hasta 125cc a los 30 meses o 15.000 Km, motores superiores a 125cc a los 60 meses o 25.000 Km y vehículos de 4 ruedas a los 30 meses o 10.000 Km. **LO PRIMERO QUE SUCEDA.**

MODELO

BASTIDOR

KILÓMETROS

FECHA

Firma y sello del concesionario







[info@mittmotors.com](mailto:info@mittmotors.com)



[@mittmotors](https://www.instagram.com/mittmotors)



[@mittmotors](https://www.tiktok.com/@mittmotors)



[@mittmotors](https://www.tiktok.com/@mittmotors)



[@MITTMotors](https://www.youtube.com/MITTMotors)



[@MITTMotors](https://www.facebook.com/MITTMotors)



[MITT Motors](https://twitter.com/MITTMotors)

[www.mittmotors.com](http://www.mittmotors.com)